ASB-PRO

CODE: 10-5564

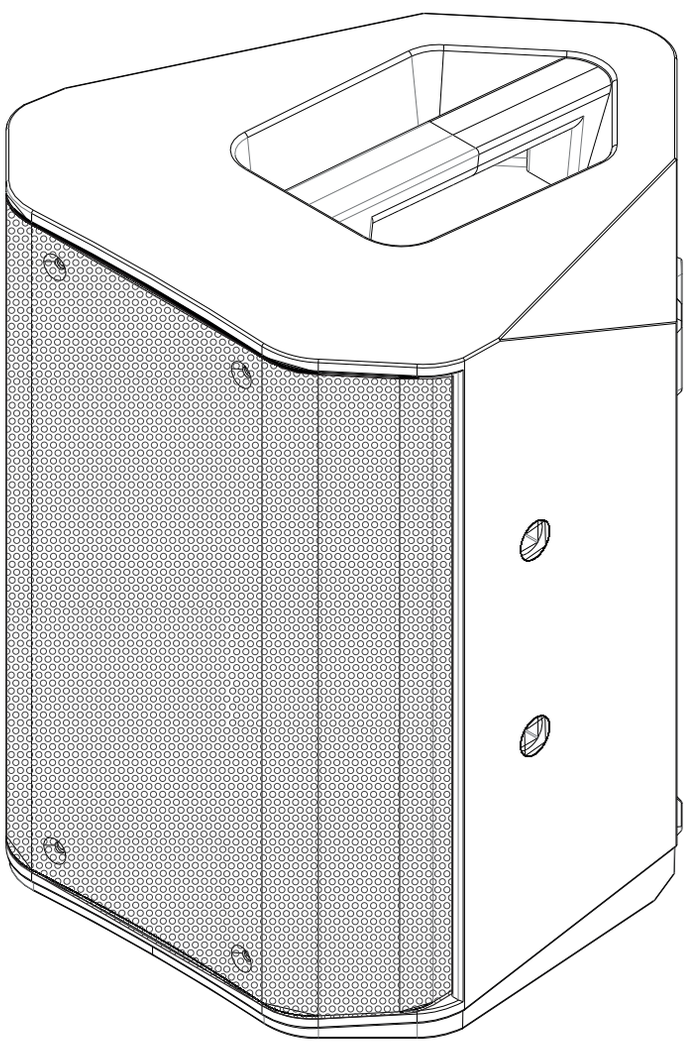
STAND-ALONE ACTIVE SPEAKERBOX / STAGE MONITOR 6.5"/16CM 120W

ENCEINTE ACTIVE AUTONOME/RETOUR DE SCENE

AKKUBETRIEBENE LAUTSPRECHERBOX / BÜHNENMONITOR

STAND-ALONE ACTIEVE LUIDSPREKERBOX / PODIUM MONITOR

BAFLE ACTIVO AUTONOMO / RETORNO DE ESCENARIO



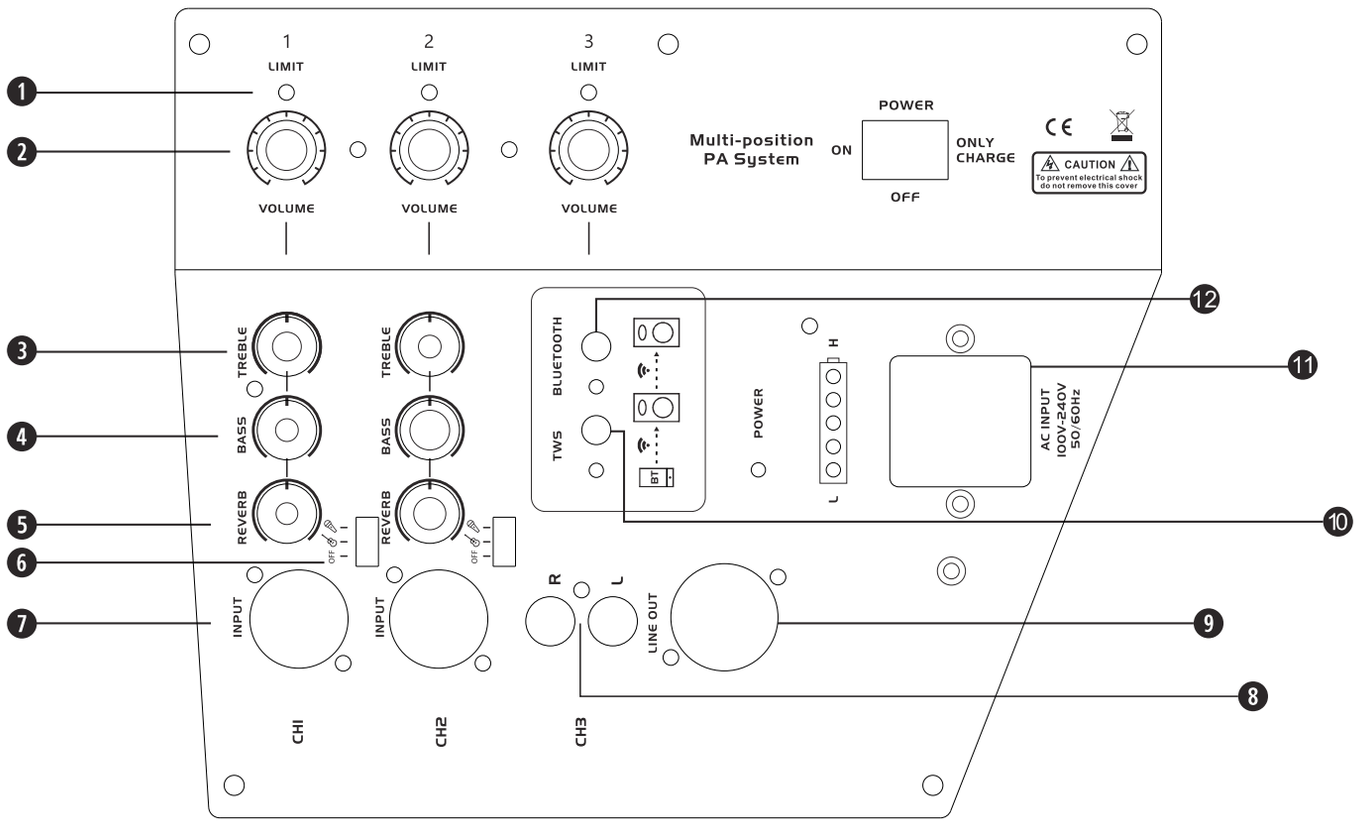
INSTRUCTION MANUAL • EN • p. 6

MANUEL D'UTILISATION • FR • p. 6

BEDIENUNGSANLEITUNG • DE • S. 9

HANDLEIDING • NL • p. 12

MANUAL DE USO • ES • p. 15



CONTROL PANEL • PANNEAU DE COMMANDE

BEDIENFELD • PANEEL DE CONTROLE • PANEL DE CONTROL

SAFETY RECOMMENDATIONS

CAUTION
DO NOT OPEN THE HOUSING
SHOCK HAZARD

⚠ The exclamation point triangle is used to alert the user to important operating or maintenance instructions

⚠ The lightning bolt triangle is used to alert the user to the risk of electric shock

UK CA Accordance with the requirements of UK standards

⏚ Class I protection: Connect only to an earthed mains outlet

⌂ The product is for indoor use only

- This device is only allowed to be operated with an alternating current of max. 110-240V~ 50/60Hz and was designed for indoor use only.
- Operate the device only after having familiarized yourself with its functions. Do not permit operation by person not qualified for operating the device. Most damages are the result of unprofessional operation.
- Please use the original packaging if the device is to be transported.
- For safety reasons, please be aware that all modifications on the device are forbidden. Furthermore, any other operation may lead to short-circuit, burns, electric shock, crash, etc. If this device will be operated in any way different to the one described in this manual, the product may suffer damages and the guarantee becomes void.
- To prevent electric shock, do not remove top or bottom covers.
- No user serviceable parts inside.
- Refer servicing to qualified servicing personnel.
- Disconnect power cord before removing back panel cover.
- No naked flame sources, such as lighted candles, should be placed on the apparatus
- The unit should only be used in moderate climates
- This unit should be cleaned only with a dry cloth. Avoid solvents or other cleaning detergents
- A minimum distance of 0.5m around the unit must be kept to ensure sufficient ventilation and avoid overheating
- We strongly recommend the use of high-grade cables and connectors for the transmission of audio signals. Inferior quality materials cannot supply acceptable audio quality or corrosion protection.

DISCONNECT DEVICE: Where the MAINS plug or an appliance coupler is used as the disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.

WARNING! To reduce the risk of electric shock, do not expose this equipment to rain or moisture!

IMPORTANT NOTE : Appliances containing Lithium-ion batteries

1. **PRIOR to using the unit for the first time, please charge fully the battery**
2. **Charge the battery regularly after each use. Don't wait until it is discharged!**
3. **DON'T allow the battery to discharge completely**, otherwise it will lose 20% of its capacity or even be totally damaged! If the voltage becomes too low, the internal circuits are not powered anymore and it will become impossible to recharge the battery!

4. If you don't use the unit for a longer period of time, it is recommended to charge it at 40% of its capacity and check/charge it once per month.

The life time of the battery depends on the observance of these recommendations.

**** BATTERIES ARE NOT COVERED BY THE WARRANTY ****

We cannot be held responsible for damaged batteries further to the non-observance of these basic rules.

ON-OFF-CHARGE ONLY

Though the battery will always charge while the unit is connected to AC power, "Charge Only" enables you to charge your battery more quickly. To enable quick charge, turn the power switch to CHARGE ONLY when the unit is not in use.

It takes generally 4 hours to fully charge the battery. The operating time with a fully charged battery at 100% volume is 2 hours.

FEATURES

- Bluetooth with TWS function
- 3 channels: 2 balanced Mic/Instrument combo inputs with volume control; 1x RCA stereo input
- Class D amplifier
- Separate Bass & treble controls
- Reverb function
- 24 bits / 96kHz DSP
- Rechargeable batteries for 6 hours of use
- Power, Signal & Clipping indicators
- 35mm insert for stand mounting
- Slanted shape for tilt, stage monitor or wall mount
- Top-mounted handle

Control Panel

1. Signal/Clip indicator:
   Green : Signal present
   Red: Signal clipping
   Note: Reduce the corresponding volume control to prevent signal clipping
2. Volume control of the microphone, instrument or other audio source
3. Adjustment of the high frequency balance of your microphone or instrument
4. Adjustment of the low frequency balance of your microphone or instrument
5. Adjust the amount of reverb applied to your microphone or instrument
6. Press to select mic or guitar input
7. Analog input for a microphone (XLR) or instrument (unbal. Jack)
8. RCA input jacks for connection of line sources (e.g. mixer, audio interface, bal/unbal line out) for left and right channel
9. Connect an XLR cable to the line level output to the CH1 or CH2 input of a second ASB-PRO to create a mono, 2-speaker setup. Please note: Line Out is post mix.
10. TWS/Reset: Press the TWS buttons on both ASB-PRO simultaneously and wait until they are paired (one TWS LED blinks slowly, the other one doesn't blink). Start searching for Bluetooth devices on

your Bluetooth devise and select ASB-PRO in the list of found devices.

11. Mains input connector: Connect the supplied power lead to a suitable mains outlet
12. Bluetooth pair button: Press to pair the speaker box with a Bluetooth enabled device such as a mobile phone, tablet or laptop.

BLUETOOTH MODE

Press the BLUETOOTH button. The LED will flash. Activate the search function on your Bluetooth device and select ASB-PRO in the list of found devices. Press again the BLUETOOTH button to disable Bluetooth.

TWS MODE

Set both speakers to Bluetooth mode. Keep the TWS button pressed simultaneously on both speakers. The LED will blink and they will connect.

Start searching for Bluetooth devices on your Bluetooth enabled device and select ASB-PRO from the list of devices found. It will only appear once. Now both speakers receive the same Bluetooth signal.

Press TWS again to disconnect the speakers from each other.

SPECIFICATIONS

Power supply	110-240V~50/60Hz
Consumption	135W
Rechargeable batteries	Lithium-ion 22.2V⎓ 2600mAh
Play time on battery	6h
Woofer	6.5"/16cm
Voice coil	1.5"
Tweeters	3 x 2.75" neodymium
Voice coil	1"
Power rating	120W RMS
Impedance	4 Ohms
Frequency range	60Hz – 18kHz
Max SPL	114dB
Amplifier	Class D
Inputs	2x XLR-Jack 6.35mm combo / 1 x RCA
Output	1x Line
Bluetooth frequency band	2402-2480MHz
Max. RF emission power	0.82dBm
Dimensions	250 x 290 x 330mm
Weight	7.35kg

MANUEL D'UTILISATION

ATTENTION
NE PAS OUVRIR LE BOITIER
RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE

⚠ Le triangle avec le point d'exclamation attire l'attention de l'utilisateur sur des instructions d'utilisation ou de maintenance importantes.

⚠ L'éclair dans le triangle attire l'attention de l'utilisateur sur un risque de choc électrique

CE En conformité avec les exigences de la norme CE

⏚ Appareil de classe I: Brancher uniquement sur une prise avec terre

⌂ Utilisation uniquement à l'intérieur

- Cet appareil ne doit être utilisé qu'avec un courant alternatif de max. 110-240V~ 50/60Hz et a été conçu pour une utilisation en intérieur uniquement.
- N'utilisez l'appareil qu'après vous être familiarisé avec ses fonctions. Ne pas autoriser l'utilisation par une personne non qualifiée pour faire fonctionner l'appareil. La plupart des dommages sont le résultat d'une erreur de manipulation.
- Veuillez utiliser l'emballage d'origine si l'appareil doit être transporté.
- Pour des raisons de sécurité, sachez que toute modification sur l'appareil est interdite. De plus, toute autre opération peut entraîner un court-circuit, des brûlures, un choc électrique, un accident, etc. Si cet appareil est utilisé d'une manière différente de celle décrite dans ce manuel, le produit peut subir des dommages et la garantie devient caduque.
- Afin d'éviter un choc électrique, ne pas retirer le couvercle supérieur ou inférieur. Le boîtier ne contient pas de pièces remplaçables par l'utilisateur. Toutes les réparations doivent être effectuées par du personnel qualifié. Débranchez le cordon d'alimentation avant d'ouvrir le panneau arrière pour accéder au contrôle de gain.
- Il convient de conserver une distance minimale de 0.5m autour de l'appareil pour une ventilation suffisante
- Ne pas poser de récipients remplis de liquide tel qu'un vase sur l'appareil
- Aucune source de chaleur ou de flamme nue, telle que des bougies allumées, ne doit être placé sur l'appareil.
- L'appareil est conçu pour une utilisation dans des climats modérés.
- Nous recommandons vivement l'utilisation de câbles et connecteurs de haute qualité pour la transmission des signaux audio. Un matériel de mauvaise qualité ne peut pas restituer une qualité audio acceptable et une protection contre la corrosion.

DISPOSITIF DE COUPURE DU SECTEUR: Lorsque le cordon d'alimentation ou un coupleur d'appareil est utilisé comme dispositif de déconnexion, ce dispositif doit rester facilement accessible.
AVERTISSEMENT! Afin de réduire le risque de choc électrique, ne pas exposer cet appareil à l'humidité ou à la pluie !

NOTE IMPORTANTE: Produits avec des batteries Lithium-ion

1. **AVANT la première utilisation, chargez complètement la batterie.**
2. **Rechargez la batterie régulièrement après chaque utilisation sans attendre qu'elle soit déchargée.**
3. **NE JAMAIS laisser décharger complètement la batterie** sous peine de perdre 20 % de sa capacité,

voir sa perte totale! Si la tension devient trop faible, le circuit interne n'est plus alimenté et il sera impossible de recharger la batterie !

4. Si vous n'utilisez pas le produit pendant une durée prolongée, il est recommandé de charger la batterie à 40% et de la vérifier/charger une fois par mois.

La durée de vie de la batterie dépend du bon suivi de ces conseils.
**** LES BATTERIES NE SONT PAS GARANTIES ****
Nous déclinons toute responsabilité pour des batteries endommagées prématurément suite au non-respect de ces règles de base.

ON-OFF-CHARGE ONLY

Bien que la batterie se charge toujours lorsque l'appareil est connecté à l'alimentation secteur, "Charge Only" vous permet de charger votre batterie plus rapidement. Pour activer la charge rapide, placez l'interrupteur d'alimentation sur CHARGE UNIQUEMENT lorsque l'appareil n'est pas utilisé.

Il faut généralement 4 heures pour charger complètement la batterie. Le temps de fonctionnement avec une batterie complètement chargée à 100% du volume est de 2h.

FEATURES

- Bluetooth avec fonction TWS
- 3 canaux: 2 entrées Micro/Instrument symétriques commutables avec contrôle de volume; 1x entrée stéréo par RCA
- Amplificateur de classe D
- Réglage séparé des graves et aigus
- Fonction Réverbération
- DSP 24 bits / 96kHz
- Batteries rechargeables pour jusqu'à 6h d'autonomie
- Voyants Marche, Signal et Clipping
- Insert de 35mm pour montage sur un pied
- Forme adaptée pour un positionnement incliné, comme retour de scène ou montage mural
- Poignée sur le dessus

PANNEAU DE CONTRÔLE

1. Indicateur signal/clip :

   Vert : Signal présent

   Rouge : Clipping du signal

   Remarque : réduisez le volume correspondant pour éviter la distorsion du signal
2. Contrôle du volume du microphone, de l'instrument ou d'une autre source audio
3. Réglage de la balance des hautes fréquences de votre microphone ou instrument
4. Réglage de la balance des basses fréquences de votre microphone ou instrument
5. Contrôle Reverb gère la quantité de reverbération appliquée au micro et à l'instrument
6. Appuyez pour sélectionner l'entrée micro ou guitare
7. Entrée de canal analogique pour un microphone (XLR) ou un instrument (jack asym.)
8. Entrée RCA: Jacks pour brancher une source de niveau ligne (p.ex. table de mixage, interface audio, sortie ligne sym/asym.) pour le canal de gauche et de droite
9. Connectez un câble XLR à la sortie de niveau ligne à l'entrée CH1 ou CH2 d'un deuxième ASB-PRO

pour créer une configuration mono à 2 haut-parleurs. Veuillez noter : Line Out est un post mix.

10. TWS/Reset : Appuyez simultanément sur les boutons TWS des deux ASB-PRO et attendez qu'ils soient couplés (une LED TWS clignote lentement, l'autre ne clignote pas). Lancez la recherche d'appareils Bluetooth sur votre appareil Bluetooth et sélectionnez ASB-PRO dans la liste des appareils trouvés.
11. Connecteur d'entrée secteur : connectez le cordon d'alimentation fourni à une prise secteur appropriée
12. Bouton d'appairage Bluetooth: Appuyez pour coupler l'enceinte avec un appareil compatible Bluetooth tel qu'un téléphone mobile, une tablette ou un ordinateur portable.

MODE BLUETOOTH

Appuyez sur la touche BLUETOOTH. La LED clignotera. Activez la fonction de recherche sur votre appareil Bluetooth et sélectionnez ASB-PRO dans la liste des appareils trouvés. Appuyez à nouveau sur le bouton BLUETOOTH pour désactiver Bluetooth.

MODE TWS

Réglez les deux haut-parleurs sur mode Bluetooth. Maintenez le bouton TWS enfoncé simultanément sur les deux enceintes. La LED clignotera et elles se connecteront.

Commencez à rechercher des appareils Bluetooth sur votre appareil compatible Bluetooth et sélectionnez ASB-PRO dans la liste des appareils trouvés. Il n'apparaîtra qu'une seule fois. Désormais, les deux enceintes reçoivent le même signal Bluetooth.

Appuyez à nouveau sur TWS pour déconnecter les haut-parleurs les uns des autres.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Alimentation	110-240V~50/60Hz
Consommation	135W
Batteries rechargeables	Lithium-ion 22.2V⎓ 2600mAh
Autonomie	6h
Boomer	6.5"/16cm
Bobine mobile	1.5"
Tweeters	3 x 2.75" au néodyme
Bobine mobile	1"
Puissance	120W RMS
Impédance	4 Ohms
Bande passante	60Hz – 18kHz
SPL max.	114dB
Amplificateur	Classe D
Entrées	2x combos XLR-Jack 6.35mm / 1 x RCA
Sortie	1x Ligne
Bande de fréquences Bluetooth	2402-2480MHz
Puissance d'émission RF max.	0.82dBm
Dimensions	250 x 290 x 330mm
Poids	7.35kg

SICHERHEITSVORSCHRIFTEN

⚠ Das Dreieck mit dem Ausrufezeichen lenkt die Aufmerksamkeit des Benutzers auf wichtige Bedienungs- und Wartungshinweise

⚠ Der Blitz im Dreieck lenkt die Aufmerksamkeit des Benutzers auf ein Stromschlagrisiko

CE Entspricht den Richtlinien der CE

⌂ Nur für Innengebrauch

⏚ Schutzklasse I: Nur an eine geerdete Netzsteckdose mit Schutzkontakt anschließen

- Das Gerät darf nur mit 110/240V~ 50/60Hz Wechselstrom und in trockenen Innenräumen betrieben werden
- Die Netzspannung muss der Versorgungsspannung des Geräts entsprechen.
- Benutzen Sie das Gerät nur dann, wenn Sie mit seinen Funktionen vertraut sind. Alle Personen, die mit der Bedienung, Installation und Wartung des Geräts zu tun haben, müssen ausgebildet und qualifiziert sein und diese Bedienungshinweise beachten.
- Das Gerät vorzugsweise in der Originalverpackung transportieren.
- Aus Sicherheitsgründen sind Veränderungen jeglicher Art verboten. Zudem kann falsche Bedienung zu Kurzschluss, Verbrennungen, Stromschlag, usw. führen. Bei unsachgemäßem Gebrauch verfällt der Garantieanspruch
- Um Stromschlag zu vermeiden, nicht das Gehäuse öffnen. Es enthält keine vom Benutzer auswechselbaren Teile.
- Reparaturen dürfen nur von Fachpersonal ausgeführt werden.
- Netzkabel abziehen, bevor Sie die Rückwand öffnen, um Zugang zum Gain Regler zu bekommen.
- Keine offene Flamme wie brennende Kerzen u.ä. auf das Gerät stellen.
- Nur in gemässtigten Klimazonen benutzen.
- Nur mit einem trockenen Tuch abwischen. Keine Lösungs- oder Scheuermittel verwenden.
- Einen Freiraum von ca. 0,5m um das Gerät lassen, um für ausreichende Kühlung zu sorgen und Überhitzung zu vermeiden.
- Benutzen Sie nur hochwertige Kabel und Verbinder zur Übertragung der Audiosignale. Minderwertiges Material führt zu Qualitätseinbussen und Korrosion.
- Das Netzkabel darf nie gequetscht oder beschädigt werden. Ein defektes Kabel sofort von einem Fachmann ersetzen lassen.
- Das Gerät vom Netz trennen, wenn es nicht benutzt wird oder bevor Sie es reinigen. Nur am Stecker anfassen, niemals am Kabel ziehen.

NETZTRENNUNGSVORRICHTUNGEN

Wenn das Gerät über den Netzstecker ausgeschaltet wird, muss die Steckdose jederzeit leicht zugänglich bleiben

Wenn das Gerät über einen Schalter ausgeschaltet wird, muss dieser klar gekennzeichnet und leicht zugänglich sein

- **WARNUNG**! Um Stromschlag zu vermeiden, das Gerät vor Regen und Feuchtigkeit schützen!

ACHTUNG! Für Geräte mit Lithium-Ion-Batterien

1. **VOR der ersten Inbetriebnahme bitte die Batterie vollständig aufladen.**
2. **Nach jedem Gebrauch die Batterie aufladen. Nicht warten bis die Batterie entladen ist!**
3. **NIEMALS die Batterie vollständig entladen.** Dadurch verliert sie 20% ihrer Kapazität und kann sogar unwiderruflichen Schaden nehmen! Unter einem gewissen Spannungspegel werden die Schaltungen nicht mehr versorgt und die Batterie kann dann gar nicht mehr aufgeladen werden.
4. Bei längerem Nichtgebrauch sollte die Batterie auf 40% ihrer Kapazität aufgeladen und einmal im Monat geprüft bzw. nachgeladen werden.

Bitte befolgen Sie diese Hinweise, um die Batterie lange in gutem Zustand zu erhalten.

**** BATTERIEN SIND VOM GARANTIEANSPRUCH AUSGESCHLOSSEN ****

Wir übernehmen keine Haftung für Batterien, die durch die Nichtbeachtung dieser Grundregeln Schaden genommen haben.

ON-OFF-CHARGE ONLY

Obwohl der Akku systematisch geladen wird, während das Gerät an das Stromnetz angeschlossen ist, ermöglicht Ihnen "Charge only" ein schnelleres Aufladen des Akkus. Um die Schnellladung zu aktivieren, stellen Sie den Netzschalter auf CHARGE ONLY, wenn das Gerät nicht verwendet wird.

Es dauert in der Regel 4 Stunden, bis der Akku vollständig aufgeladen ist. Die Betriebszeit bei voll aufgeladenem Akku bei 100 % Lautstärke beträgt 2 Stunden.

FEATURES

- Bluetooth mit TWS Funktion
- 3 Kanäle: 2 symmetrische, schaltbare Mikro/Instrument Eingänge mit Lautstärkeregler; 1 Cinch Stereo-Eingang
- Klasse D Verstärker
- Separate Höhen- und Tiefenklangregler
- Reverb Funktion
- 24-Bits / 96kHz DSP
- Akkus für bis zu 6 Stunden Spielzeit
- Power, Signal & Clipping Anzeigen
- 35mm Stativeinsatz für Standmontage
- Abgeschrägte Bauform zum Neigen, als Bühnenmonitor oder zur Wandmontage
- Tragegriff auf der Oberseite

Bedienfeld

1. Signal/Clipping Anzeiger: Grün: Signal vorhanden; Rot: Signal-Clipping
   Hinweis: Reduzieren Sie den entsprechenden Lautstärkeregler, um ein Signal-Clipping zu vermeiden
2. Lautstärkeregelung des Mikrofons, Instruments oder einer anderen Audioquelle
3. Anpassung der Hochfrequenzbalance Ihres Mikrofons oder Instruments
4. Anpassung der Tieftonbalance Ihres Mikrofons oder Instruments
5. Einstellung des Reverb-Effekts im Mikrofon oder Instrument
6. Drücken, um Mikrofon- oder Gitarreneingang auszuwählen
7. Analoger Kanaleingang für ein Mikrofon (XLR) oder Instrument (asym. Klinke)
8. Cinch Eingänge zum Anschluss eines Line-Geräts (sym/asym. Line Ausgang eines Mischpults, Audio

Interface usw.) an den linken und rechten Stereokanal

9. Verbinden Sie ein XLR-Kabel mit dem Line-Pegel-Ausgang mit dem CH1- oder CH2-Eingang eines zweiten ASB-PRO, um ein Mono-Setup mit 2 Lautsprechern zu erstellen. Bitte beachten: Line Out ist Post-Mix.
10. TWS/Reset: Drücken Sie die TWS-Tasten an beiden ASB-PRO gleichzeitig und warten Sie, bis sie gekoppelt sind (eine TWS-LED blinkt langsam, die andere blinkt nicht). Beginnen Sie mit der Suche nach Bluetooth-Geräten auf Ihrem Bluetooth-Gerät und wählen Sie ASB-PRO in der Liste der gefundenen Geräte aus.
11. Netzeingangsanschluss: Verbinden Sie das mitgelieferte Netzkabel mit einer geeigneten Netzsteckdose
12. Bluetooth-Pair-Taste: Drücken Sie diese Taste, um die Lautsprecherbox mit einem Bluetooth-fähigen Gerät wie einem Mobiltelefon, Tablet oder Laptop zu koppeln.

BLUETOOTH-MODUS

Drücken Sie die BLUETOOTH-Taste. Die LED blinkt. Aktivieren Sie die Suchfunktion auf Ihrem Bluetooth-Gerät und wählen Sie in der Liste der gefundenen Geräte ASB-PRO aus. Drücken Sie die BLUETOOTH-Taste erneut, um Bluetooth zu deaktivieren.

TWS-MODUS

Stellen Sie beide Lautsprecher in den Bluetooth-Modus. Halten Sie die TWS-Taste an beiden Lautsprechern gleichzeitig gedrückt. Die LED blinkt und sie werden verbunden. Beginnen Sie mit der Suche nach Bluetooth-Geräten auf Ihrem Bluetooth-fähigen Gerät und wählen Sie ASB-PRO aus der Liste der gefundenen Geräte aus. Es wird nur einmal angezeigt. Jetzt empfangen beide Lautsprecher das gleiche Bluetooth-Signal. Drücken Sie erneut TWS, um die Lautsprecher voneinander zu trennen.

TECHNISCHE DATEN

Versorgung	110-240V~50/60Hz
Verbrauch	135W
Akkus	Lithium-ion 22.2V⎓ 2600mAh
Betriebsdauer auf Akku	6 Std.
Tieftöner	6.5"/16cm
Schwingspule	1.5"
Hochtöner	3 St. 2.75" Neodym-Tweeter
Leistung	120W RMS
Impedanz	4 Ohm
Frequenzgang	60Hz – 18kHz
Max. SPL	114dB
Verstärker	Klasse D
Eingänge	2x XLR/6.3mm Klinke Kombos / 1 x Cinch
Ausgang	1x Line
Bluetooth Frequenzband	2402-2480MHz
Max. RF Abstrahlleistung	0.82dBm
Abmessungen	250 x 290 x 330mm
Gewicht	7.35kg

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

MAGNEETVELD

LET OP! Plaats geen gevoelige toestellen zoals voorversterkers of tape decks direct boven of beneden het toestel. Dit toestel heft een sterk magneetveld die ruis in onbeschermde toestellen in de buurt veroorzaakt. De sterkste punten zijn direct boven of beneden het toestel.

LET OP
NIET DE BEHUIZING OPENEN
GEVAAR VOOR ELECTRISCHE SCHOKKEN

⚠ De driehoek met het uitroepteken vestigt de aandacht van de gebruiker op belangrijke gebruik- of onderhoudsinstructies.

De bliksem in de driehoek vestigt de aandacht van de gebruiker op een elektrisch schokrisico

CE Voldoet aan de europese CE richtlijnen

Alléén voor gebruik binnenshuis

Elektrische veiligheidsklasse I - alleen op een stopcontact met randaarde aansluiten

- Dit apparaat mag alleen met wisselstroom van 110-240V~ 50/60Hz worden gebruikt en werd alleen ontworpen voor binnenshuis gebruik.
- Gebruik het apparaat alleen nadat u zichzelf vertrouwd hebt gemaakt met de functies ervan. Sta niet toe dat onbevoegde personen het apparaat gebruiken. De meeste schade vloeit voort uit een verkeerd gebruik.
- Gebruik de originele verpakking als het apparaat moet worden vervoerd.
- Om veiligheidsredenen zijn alle wijzigingen aan het apparaat verboden. Bovendien kan elk ander gebruik leiden tot kortsluitingen, elektrische schokken, ongelukken, enz. Als dit apparaat op een andere manier wordt gebruikt dan beschreven in deze gebruiksaanwijzing kan het product beschadigd raken en de garantie vervallen.
- Om elektrische schokken te voorkomen, niet de boven of onderafdekking verwijderen.
- Het toestel bevat geen van de gebruiker vervangbare onderdelen.
- Laat alle reparatie van een ervarene technicus uitvoeren.
- Ontkoppel het toestel van het lichtnet alvorens u het achterpaneel verwijdert om toegang toe de gain schakelaar te hebben.
- Plaats geen open vuurbronnen, zoals brandende kaarsen, op het apparaat
- Het apparaat mag alleen worden gebruikt in gematigde klimaten
- Dit apparaat mag alleen worden schoongemaakt met een droge doek. Vermijd oplosmiddelen of andere schoonmaakmiddelen
- Er moet een minimale afstand van 0,5 m rond de unit worden aangehouden om voor voldoende ventilatie te zorgen en oververhitting te voorkomen
- **WAARSCHUWING!** Om gevaar van elektrische schokken te vermijden stel het toestel niet bloot aan regen of vochtigheid.

Het is aanbevolen alleen hoogwaardige kabels en connectoren voor de transmissie van audio signalen te gebruiken. Materialen van slechte kwaliteit leveren geen voldoende audio kwaliteit en bescherming tegen corrosie.

ONTKOPPELINGSAPPARAAT: Wanneer de netstekker of een apparaatkoppeling wordt gebruikt als ontkoppelapparaat, moet het ontkoppelapparaat gemakkelijk te bedienen blijven.

LET OP: Apparaten die lithium-ion batterijen bevatten

1. **ALVORENS u het apparaat voor de eerste keer gebruikt, laad de batterij geheel op.**
2. **Laad de batterij na elk gebruik regelmatig op. Wacht niet tot het is ontladen!**
3. **NOOIT de batterij volledig ontladen!** Anders verliest het 20% van zijn capaciteit of is het zelfs volledig beschadigd! Als de spanning te laag wordt, worden de interne circuits niet meer gevoed en het is onmogelijk om de batterij opnieuw op te laden!
4. Als u het apparaat voor een langere periode niet gebruikt, LAAD DE BATTERIJ TOT 40% VAN HAAR CAPACITEIT OP en controleer / laad ze eenmaal per maand.

De levensduur van de batterij is afhankelijk van het naleven van deze aanbevelingen.

**** BATTERIJEN ZIJN NIET GEDEKT DOOR DE GARANTIE ****

Wij zijn niet aansprakelijk voor beschadigde batterijen als gevolg van het niet naleven van deze basisregels.

ON-OFF-CHARGE ONLY

Hoewel de batterij systematisch wordt opgeladen terwijl het apparaat is aangesloten op het lichtnet, kunt u met "Alleen opladen" de batterij sneller opladen. Om snel opladen in te schakelen, zet u de aan/uit-schakelaar op CHARGE ONLY wanneer het apparaat niet in gebruik is.

Het duurt meestal 4 uur om de batterij volledig op te laden. De gebruiksduur met een volledig opgeladen batterij op 100% volume is 2 uur.

FEATURES

- Bluetooth met TWS functie
- 3 kanalen: 2 gebalanceerde Mic/gitaar combo ingangen met volume controle; 1 Cinch stereo ingang
- Klasse D versterker
- Gescheiden bas & treble controles
- Reverb functie
- 24 bits / 96kHz DSP
- Oplaadbare accu's voor maximaal 6 uur gebruik
- Power, Signaal & Clipping indicaties
- 35mm schroefdraad voor statiefmontage
- Schuine vorm voor kantelen, podiummonitor of wandmontage
- Handgreep op het boven paneel

BEDIENPANEEL

1. Signaal/Clipping indicatie:
   Groen: Signaal aanwezig
   Rood: signaal knippen
   Opmerking: verlaag de bijbehorende volumeregeling om signaalclipping te voorkomen
2. Volumeregeling van de microfoon, instrument of andere audiobron
3. Aanpassing van de hoge frequentiebalans van uw microfoon of instrument
4. Aanpassing van de lage frequentiebalans van uw microfoon of instrument
5. Pas de hoeveelheid Reverb aan die op uw microfoon of instrument wordt toegepast
6. Druk hierop om microfoon- of gitaaringang te selecteren
7. Analoge ingang voor een microfoon (XLR) of instrument (unbal. Jack)

8. RCA-ingangen voor aansluiting van lijnbronnen (bijv. mixer, audio-interface, bal/unbal line out) voor linker- en rechterkanaal
9. Sluit een XLR-kabel aan op de lijnuitgang op de CH1- of CH2-ingang van een tweede ASB-PRO om een mono-opstelling met 2 luidsprekers te creëren. Let op: Line Out is postmix.
10. TWS/Reset: Druk tegelijkertijd op de TWS-knoppen op beide ASB-PRO's en wacht tot ze gekoppeld zijn (een TWS-led knippert langzaam, de andere niet). Begin met zoeken naar Bluetooth-apparaten op uw Bluetooth-apparaat en selecteer ASB-PRO in de lijst met gevonden apparaten.
11. Netingangsconnector: sluit het meegeleverde netsnoer aan op een geschikt stopcontact
12. Bluetooth-koppelknop: Druk hierop om de luidsprekerbox te koppelen met een Bluetooth-apparaat zoals een mobiele telefoon, tablet of laptop.

BLUETOOTH MODE

Druk op de BLUETOOTH-knop. De LED zal knipperen. Activeer de zoekfunctie op uw Bluetooth-apparaat en selecteer ASB-PRO in de lijst met gevonden apparaten. Druk nogmaals op de BLUETOOTH-knop om Bluetooth uit te schakelen.

TWS-MODUS

Zet beide luidsprekers in de Bluetooth-modus. Houd de TWS-knop op beide luidsprekers tegelijkertijd ingedrukt. De LED knippert en ze maken verbinding.

Begin met zoeken naar Bluetooth-apparaten op uw Bluetooth-apparaat en selecteer ASB-PRO in de lijst met gevonden apparaten. Het verschijnt maar één keer. Nu ontvangen beide speakers hetzelfde Bluetooth-signaal.

Druk nogmaals op TWS om de luidsprekers van elkaar los te koppelen.

TECHNISCHE KENMERKEN

Voedingsspanning	110-240V~50/60Hz
Opgenomen vermogen	135W
Oplaadbare accu's	Lithium-ion 22.2V⎓ 2600mAh
Speeltijd op accu	6h
Woofer	6.5"/16cm
Spreekspoel	1.5"
Tweeters	3 x 2.75" neodymium
Spreekspoel	1"
Vermogen	120W RMS
Impedantie	4 Ohms
Frequentiebereik	60Hz – 18kHz
Max. SPL	114dB
Versterker	Klasse D
Ingangen	2x XLR-Jack 6.35mm combo / 1 x RCA
Uitgang	1x Lijn
Bluetooth frequenctie band	2402-2480MHz
Max. RF emissie vermogen	0.82dBm
Afmetingen	250 x 290 x 330mm
Gewicht	7.35kg

ADVERTENCIAS

ATENCION
NO ABRIR LA CARCASA
PELIGRO DE ELECTROCUCION

EXPLICACION DE LOS SIMBOLOS

El rayo dentro del triángulo avisa al usuario de la presencia de tensiones no aisladas en el interior del equipo con una magnitud suficiente para provocar una electrocución.

El punto de exclamación dentro del triángulo avisa al usuario de instrucciones importantes de uso y de mantenimiento contenidas en la documentación incluida

CE Conforme con los requisitos de la norma CE

Protección de clase I: conectar solo a una toma de corriente con toma de tierra

Este producto, es adecuado solo para uso en interiores

ATENCION:

- No coloque pequeños objetos encima o cerca del equipo. Corre el riesgo de que se introduzcan dentro del equipo y puede producir daños al equipo, incendio y riesgo de descarga eléctrica a personas.
- Si un líquido u objeto penetra dentro del equipo, desenchúfelo y apáguelo inmediatamente y contacte con su vendedor.
- Para desconectar el enchufe, estire siempre de la clavija, jamás del cable.
- Jamás enchufe o desenchufe el conector de corriente con las manos húmedas.
- Mantener los equipos eléctricos como este fuera del alcance de los niños. Sea particularmente atento en presencia de niños, ya que estos no son conscientes de los peligros de un aparato eléctrico y puede intentar introducir objetos en el interior con el consecuente peligro de electrocución, por ejemplo.
- Jamás coloque el equipo en una superficie inestable o móvil. El equipo sufre riego de caerse y dañar a una persona o/y al propio equipo.
- Todas las personas implicadas en el uso, instalación y mantenimiento del equipo, deben de estar formadas y cualificadas, para respetar estas instrucciones de seguridad
- Cambiar los cables de corriente defectuosos, solo ha de ser relaizado por un técnico cualificado y especialista. Riesgo de electrocución!
- Si usted no sabe conectarlo o hacerlo funcionar, pida ayuda a un profesional.
- Desenchufe el equipo en caso de uno no utilización prolongada, con el fin de evitar daños por sobretensiones.
- No colocar una llama, como por ejemplo una vela, cerca del equipo.

Cuando el cable de corriente o el interruptor del equipo, sean utilizados como dispositivo de desconexión, este dispositivo ha de permanecer fácilmente accesible

RECORDATORIO: Productos que contienen baterías de Litío-ion

1. **ANTES del primer uso, cargue COMPLETAMENTE la batería.**
2. **Recargue regularmente la batería después de cada uso, sin esperar a que estas se descargue**
3. **NUNCA permita que la batería se descargue por completo,** ya que perderá primeramente el 20% de su capacidad, para finalmente perder totalmente la capacidad de carga de la misma. Si la tensión es demasiado baja, el circuito no se podrá alimentar y será imposible recargar la batería.
4. Si usted no va a utilizar el equipo por un tiempo prolongado, se recomienda verificar y cargar la ba-

tería, al 40% aproximadamente, como mínimo una vez al mes.

La duración de la batería depende en buena parte de que siga estos consejos de utilización.

**** LAS BATERIAS NO ESTAN CUBIERTAS POR LA GARANTIA****

No aceptamos ninguna responsabilidad por baterías dañadas prematuramente debido al incumplimiento de estas reglas básicas.

ON-OFF-CHARGE ONLY

Aunque la batería siempre se cargará mientras la unidad esté conectada a la alimentación de CA, "Solo carga" le permite cargar la batería más rápidamente. Para habilitar la carga rápida, gire el interruptor de encendido a CHARGE ONLY cuando la unidad no esté en uso.

Generalmente se necesitan 2 horas para cargar completamente la batería. El tiempo de funcionamiento con una batería completamente cargada al 100% del volumen es de 2 horas.

FEATURES

- Bluetooth con función TWS
- 3 canales: 2 Entradas Micro/Instrumento simétricos conmutables con control de volumen; 1x entrada estéreo por RCA
- Amplificador de clase D
- Ajuste separado de graves y agudos
- Función Reverberación
- DSP 24 bits / 96kHz
- Baterías recargables para una autonomía de hasta 6 Horas
- Indicadores de funcionamiento, señal y Clipping
- Insert de 35mm para montaje en pie
- Forma adaptada para una colocación inclinada, como retorno de escena o montaje en pared
- Asa superior

Panel de control

1. Indicador de señal / clip: Verde: señal presente
   Rojo: recorte de señal
   Nota: reduzca el control de volumen correspondiente para evitar el recorte de la señal
2. Control de volumen del micrófono, instrumento u otra fuente de audio
3. Ajuste del balance de alta frecuencia de su micrófono o instrumento
4. Ajuste del balance de baja frecuencia de su micrófono o instrumento
5. Ajusta la cantidad de reverberación aplicada a tu micrófono o instrumento
6. Presione para seleccionar la entrada de micrófono o guitarra
7. Entrada analógica para micrófono (XLR) o instrumento (Jack no balanceado)
8. Tomas de entrada RCA para la conexión de fuentes de línea (por ejemplo, mezclador, interfaz de audio, salida de línea bal / unbal) para canal izquierdo y derecho
9. Conecte un cable XLR a la salida de nivel de línea a la entrada CH1 o CH2 de un segundo ASB-PRO para crear una configuración mono de 2 altavoces. Tenga en cuenta: Line Out es una mezcla posterior.
10. TWS / Reset: Presione los botones TWS en ambos ASB-PRO simultáneamente y espere hasta que estén emparejados (un LED TWS parpadea lentamente, el otro no parpadea). Empiece a buscar dispo-

sitivos Bluetooth en su dispositivo Bluetooth y seleccione ASB-PRO en la lista de dispositivos encontrados.

11. Conector de entrada de red: conecte el cable de alimentación suministrado a una toma de corriente adecuada
12. Botón de emparejamiento de Bluetooth: presiónelo para emparejar el altavoz con un dispositivo habilitado para Bluetooth, como un teléfono móvil, tableta o computadora portátil

MODO BLUETOOTH

Presione el botón BLUETOOTH. El LED parpadeará. Active la función de búsqueda en su dispositivo Bluetooth y seleccione ASB-PRO en la lista de dispositivos encontrados. Presione nuevamente el botón BLUETOOTH para desactivar Bluetooth.

MODO TWS

Configure ambos altavoces en modo Bluetooth. Mantenga presionado el botón TWS simultáneamente en ambos altavoces. El LED parpadeará y se conectarán.

Comience a buscar dispositivos Bluetooth en su dispositivo habilitado para Bluetooth y seleccione ASB-PRO de la lista de dispositivos encontrados. Solo aparecerá una vez. Ahora ambos altavoces reciben la misma señal Bluetooth.

Presione TWS nuevamente para desconectar los altavoces entre sí.

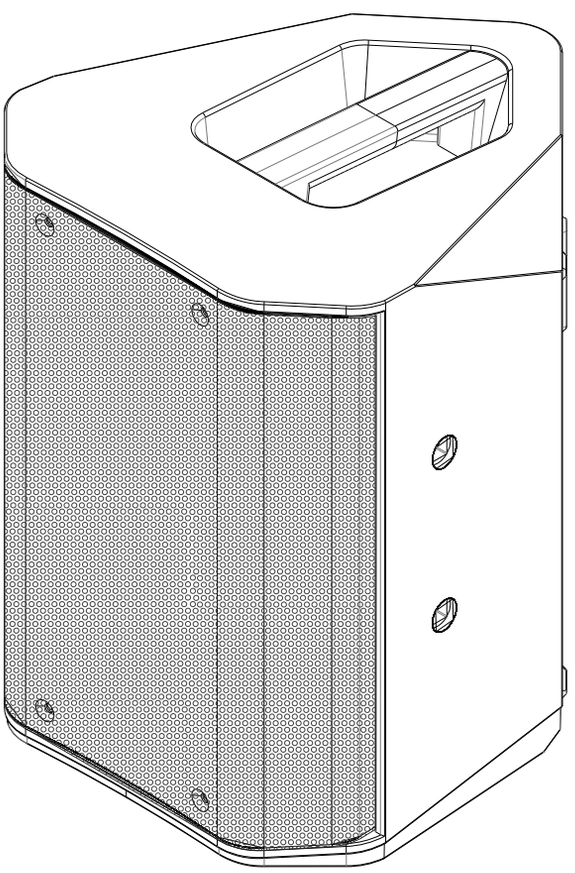
ESPECIFICACIONES

Alimentación	110-240V ~ 50 / 60Hz
Consumo	135W
Baterías recargables	Lithium-ion 22.2V⎓ 2600mAh
Tiempo de juego con batería	6h
Woofer	6.5"/ 16cm
Bobina de voz	1.5"
Tweeter de neodimio	3 x 2.75"
Bobina de voz	1.5"
Potencia	120W RMS
Impedancia	4 ohmios
Rango de frecuencia	60Hz - 18kHz
Max. SPL	114dB
Amplificador	Clase D
Entradas	2x XLR-Jack 6.35mm combo / 1 x RCA
Salida	1x Línea
Banda de frecuencia Bluetooth	2402-2480MHz
Potencia de emisión de RF max	0.82 dBm
Dimensiones	250 x 290 x 330 mm
Peso	7.35kg

ASB-PRO

ACTIVE SPEAKERBOX / STAGE MONITOR 6.5"/16CM • 120W

ENCEINTE ACTIVE AUTONOME/RETOUR DE SCENE 6.5"/16cm 120W



CODE: 10-5564

This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

Ce symbole signifie que cet appareil ne doit être mis aux déchets ménagers dans aucun pays de la Communauté européenne afin d'éviter de nuire à l'environnement et à la santé humaine. Il convient d'en disposer d'une manière responsable afin de promouvoir la réutilisation des matériaux. Pour retourner votre appareil usagé, merci d'utiliser les systèmes de retours et de ramassage mis en place ou de contacter votre revendeur chez qui vous avez acheté l'appareil. Ils peuvent reprendre cet appareil pour un recyclage écologique.

Dieses Zeichen bedeutet, dass das Gerät innerhalb der europäischen Gemeinschaft nicht in den normalen Hausmüll geworfen werden darf. Um Umwelt- und Gesundheitsschäden durch unkontrollierte Müllabfuhr zu vermeiden, muss das Gerät verantwortungsbewusst entsorgt und für dauerhafte Wiederverwertung der Rohstoffe recycelt werden. Bitte bringen Sie das alte Gerät zu einer Sammelstelle für elektrische und elektronische Geräte bzw. zu Ihrem Fachhändler, wo Sie das Gerät gekauft haben, damit eine umweltfreundliche Entsorgung gewährleistet ist.

Deze markering geeft aan dat dit product niet met ander huishoudelijk afval in de hele EU mag worden weggegooid. Om mogelijke schade aan het milieu of de menselijke gezondheid door ongecontroleerde afvalverwijdering te voorkomen, moet u deze op verantwoorde wijze recyclen om duurzaam hergebruik van materiaalbronnen te bevorderen. Als u uw gebruikt apparaat wilt retourneren, gebruikt u de retour- en verzamelsystemen of neemt u contact op met de winkel waar het product is gekocht. Ze zullen voor milieuveilige recycling zorgen.

Este símbolo significa que este equipo no debe ser lanzado al a basura doméstica en ningún país de la comunidad europea con el fin de evitar ensuciar el medio ambiente y no dañar la salud humana. Para devolver su equipo usado, le agradeceríamos que utilice los puntos de recogida y de reciclado destinados para esta finalidad o bien contactar con la persona que le vendió el equipo para que le informe de como proceder. Ellos pueden recoger este equipo para un reciclado ecológico.

CAUTION - ATTENTION - VORSICHT

RISK OF ELECTRIC SHOCK - DO NOT OPEN
RISQUE D'ELECTROCUTION - NE PAS OUVRIR
STROMSCHLAGGEFAHR - NICHT ÖFFNEN

The CE declaration is available on our website
La déclaration CE est disponible sur notre site Internet

DESIGNED BY LOTRONIC S.A. AV. ZÉNOBE GRAMME 9 - B-1480 SAINTES - BELGIUM - ASSEMBLED IN PRC

© 2022 COPYRIGHT LOTRONIC SA